



執行委員會成員

後排從左至右：

布培先生

陳廣才先生

葉錫安先生

蘇慶和先生

鍾逸傑爵士

郭國全先生

鮑紹雄先生

溫文儀先生

缺席：

伊信先生

馮志強先生

何喜華先生

何恆光先生

Executive Committee Members

Back row, from left to right:

Mr. R. D. Pope

Mr. K. C. Chan

Mr. Simon S. O. Ip

Mr. Victor H. W. So

Sir David Akers-Jones

Mr. K. C. Kwok

Mr. Pau Shiu Hung

Mr. M. Y. Wan

Absent:

Mr. A. G. Eason

Mr. Bosco C. K. Fung

Mr. H. W. Ho

Mr. Thomas Ho



前排從左至右：

楊家聲先生
李頌熹先生
鍾瑞明先生
黃星華先生
陳炳煥先生
黃振韶先生

劉偉傑先生
梁國權先生
葉廸奇先生
袁偉良先生

Front row, from left to right:

Mr. K. S. Yeung
Mr. David C. Lee
The Hon Chung Shui-ming
Mr. Dominic S. W. Wong
Mr. B. W. Chan
Mr. C. S. Wong

Mr. Winkie Lau
Mr. Lincoln Leong
Mr. P. D. Yip
Mr. Nelson Yuen

組織架構圖

Organisation Chart



執行委員會
Executive Committee



審核委員會
Audit Committee



執行總幹事
Executive Director



執行委員會 (1998/1999)

主席

鍾瑞明先生

副主席

李頌熹先生 (一九九八年十月起)

伊信先生 (至一九九八年十月並留任為委員)

執行總幹事

蘇慶和先生

委員

鍾逸傑爵士 (一九九八年十月起)

查懋聲先生 (至一九九八年十月)

陳炳煥先生

陳廣才先生 (一九九八年十月起)

張皓生先生 (至一九九八年十月)

馮志強先生 (一九九九年一月起) 規劃署署長

何喜華先生

何恆光先生 (一九九八年十月起)

葉錫安先生

郭國全先生 (一九九八年十月起)

劉偉傑先生

李才生先生 (至一九九八年十月)

梁國權先生

盧雲龍先生 (至一九九八年十月)

梅文志先生 (一九九八年十月至一九九九年三月)

鮑紹雄先生 建築署署長

潘祖堯先生 (至一九九八年十月)

布培先生 地政署署長

潘國城博士 (一九九八年十二月) 規劃署署長

吳艷梅女士 (至一九九八年十月)

溫文儀先生

黃振詔先生

黃星華先生 房屋局局長

楊家聲先生

葉迪奇先生

袁偉良先生

Executive Committee (1998/1999)

Chairman

The Hon Chung Shui-ming, JP, MBA, FHKSA

Vice-Chairman

Mr. David C. Lee, JP, FRICS, FHKIS, ASVA, ACI Arb (From Oct. 1998)

Mr. A. G. Eason, JP, CBE (Up to Oct. 1998 and remains as member)

Executive Director

Mr. Victor H. W. So, JP, MBE, MBA(CUHK), FCIH, FRICS, FHKIH, FHKIS

Member

Sir David Akers-Jones, JP, KBE, CMG, Hon RICS (From Oct. 1998)

Mr. Payson Cha (Up to Oct. 1998)

Mr. B. W. Chan, SBS, JP, MBE, LLB (London), Hon. FHKIH, ACI Arb, AHKI Arb

Mr. K. C. Chan (From Oct. 1998)

Mr. Albert H. S. Cheung, JP, FRICS, FHKIS, ACI Arb, MCIQS (Up to Oct. 1998)

Mr. Bosco C. K. Fung, JP, MTCP, MRAP, MRTPI, FHKIP, RPP (From Jan. 1999) Director of Planning

Mr. H. W. Ho, BBS

Mr. Thomas Ho (From Oct. 1998)

Mr. Simon S. O. Ip, JP, CBE

Mr. K. C. Kwok, BBS (From Oct. 1998)

Mr. Winkie Lau

Mr. C. S. Lee (Up to Oct. 1998)

Mr. Lincoln Leong

Mr. John W. L. Loo, JP, MBE, CEng, MICE, MHKIE (Up to Oct. 1998)

Mr. Michael Moir (From Oct. 1998 to Mar. 1999)

Mr. Pau Shiu Hung, JP, HKIA, RIBA, ARCUK, Chartered Architect Director of Architectural Services

Mr. Ronald C. Y. Poon, AADipl, RIBA, FHKIA, ACI Arb (Up to Oct. 1998)

Mr. R. D. Pope, JP, OBE, FHKIS, FRICS Director of Lands

Dr. Peter K. S. Pun, SBS, JP, OBE, PhD, MA, MTCP, BA, FHKIP, MRTPI, RPP (Up to Dec. 1998) Director of Planning

Ms. Ina Stumpf (Up to Oct. 1998)

Mr. M. Y. Wan, JP

Mr. C. S. Wong, JP

Mr. Dominic S. W. Wong, JP, OBE, FIIM, FIMgt, FlntAM Secretary for Housing

Mr. K. S. Yeung, JP, MBE

Mr. P. D. Yip, JP, MBE

Mr. Nelson Yuen, FCA, AHKSA, BSc

審核委員會

羅賓信先生 (主席)

張皓生先生 (副主席—一九九九年一月起)

梁紹榮先生 (副主席—至一九九八年十二月)

伊信先生

潘祖堯先生

潘國城博士 (一九九九年一月起)

葉發旋先生 (至一九九八年十二月)

物業發展小組委員會

鍾瑞明先生 (主席)

鄭維新先生 (副主席—一九九九年二月起)

李頌熹先生 (副主席—至一九九九年一月並留任為委員)

鍾逸傑爵士

張小傑先生 (一九九八年十二月起)

馮志強先生 (一九九九年一月起) 規劃署署長

何恆光先生

洪小蓮女士 (一九九八年十二月起)

劉偉傑先生 (至一九九八年十二月)

羅浩仁先生 房協總監 (策劃及發展)

梁紹榮先生 (至一九九八年十二月)

羅孔瑞先生 (一九九八年十二月起)

梅文志先生 (至一九九九年三月)

布培先生 地政署署長

潘國城博士 (至一九九八年十二月) 規劃署署長

譚小瑩女士

溫文儀先生

黃振詔先生 (至一九九八年十二月)

黃星華先生 房屋局局長

楊民儉先生 (一九九八年十二月起)

Audit Committee

Mr. Ian Grant Robinson (Chairman)

Mr. Albert H. S. Cheung, JP, FRICS, FHKIS, ACI Arb, MCIQS
(Deputy Chairman from Jan. 1999)

Mr. Sydney S. W. Leong, JP, BA(HK), LLB(London)
(Deputy Chairman up to Dec. 1998)

Mr. A. G. Eason, JP, CBE

Mr. Ronald C. Y. Poon, AADipl, RIBA, FHKIA, ACI Arb

Dr. Peter K. S. Pun, SBS, JP, OBE, PhD, MA, MTCP, BA, FHKIP,
MRTPI, RPP (From Jan. 1999)

Mr. Henry F. S. Yap, FCA, MBA (Up to Dec. 1998)

Development Sub-Committee

The Hon Chung Shui-ming, JP, MBA, FHKSA (Chairman)

Mr. Edward Cheng (Deputy Chairman from Feb. 1999)

Mr. David C. Lee, JP, FRICS, FHKIS, ASVA, ACI Arb
(Deputy Chairman up to Jan. 1999 and remains as member)

Sir David Akers-Jones, JP, KBE, CMG, Hon RICS

Mr. Danny Cheung (From Dec. 1998)

Mr. Bosco C. K. Fung JP, MTCP, MRAPI, MRTPI, FHKIP, RPP
(From Jan. 1999) Director of Planning

Mr. Thomas Ho

Ms. Katherine Hung (From Dec. 1998)

Mr. Winkie Lau (Up to Dec. 1998)

Mr. Francis H. Y. Law, BA(AS), BArch, HKIA, RIBA, Registered
Architect, Director (Planning & Development) of the Hong Kong
Housing Society

Mr. Sydney S. W. Leong, JP, BA(HK), LLB(London) (Up to Dec. 1998)

Mr. Antony Lo (From Dec. 1998)

Mr. Michael Moir (Up to Mar. 1999)

Mr. R. D. Pope, JP, OBE, FHKIS, FRICS, Director of Lands

Dr. Peter K. S. Pun, SBS, JP, OBE, PhD, MA, MTCP, BA, FHKIP,
MRTPI, RPP (Up to Dec. 1998) Director of Planning

Ms. Iris S. Y. Tam

Mr. M. Y. Wan, JP

Mr. C. S. Wong, JP (Up to Dec. 1998)

Mr. Dominic S. W. Wong, JP, OBE, FIIM, FIMgt, FlntAM
Secretary for Housing

Mr. Robert Young (From Dec. 1998)

建築及招標小組委員會

黃振韶先生 (主席—一九九九年一月起)

伊信先生 (主席—至一九九八年十二月並留任為委員)

鮑紹雄先生 (副主席) 建築署署長

白朗恩先生 (至一九九八年十二月)

李才生先生 (至一九九八年十月)

李鎮熹先生 (一九九八年十二月起)

李金鴻先生 (一九九九年一月起)

李燦輝教授 (至一九九八年八月)

盧雲龍先生

龍炳頤教授 (至一九九八年十二月)

吳世豪先生 房協總監 (工程)

潘祖堯先生

陳忠元先生 (一九九八年七月至一九九八年十月)

溫文儀先生

黃植榮先生 (一九九八年七月起)

黃星華先生 房屋局局長

姚祖輝先生 (一九九八年七月起)

物業管理小組委員會

陳炳煥先生 (主席—一九九九年一月起) (副主席—至一九九八年十二月)

黃振韶先生 (主席—至一九九八年十二月並留任為委員)

何恆光先生 (副主席—一九九九年一月起)

陳廣才先生

陳錦祥先生

張皓生先生 (至一九九八年十二月)

周偉立先生 (一九九八年七月起)

蔡惠璇夫人

范世義先生 (一九九八年七月起)

何喜華先生

李葉慧璣女士 (一九九八年七月起)

吳艷梅女士 (至一九九八年十二月)

Buildings & Tenders Sub-Committee

Mr. C. S. Wong, JP (Chairman from Jan. 1999)

Mr. A. G. Eason, JP, CBE (Chairman up to Dec. 1998 and remains as member)

Mr. Pau Shiu Hung, JP, HKIA, RIBA, ARCUK, Chartered Architect (Deputy Chairman) Director of Architectural Services

Mr. Martin C. Brown, B.Sc, CEng, MICE, FHKIE (Up to Dec. 1998)

Mr. C. S. Lee (Up to Oct. 1998)

Mr. David C. Lee, JP, FRICS, FHKIS, ASVA, ACI Arb (From Dec. 1998)

Mr. Lawrence Lee (From Jan. 1999)

Prof. Tunney Lee (Up to Aug. 1998)

Mr. John W. L. Loo, JP, MBE, CEng, MICE, MHKIE

Prof. David Lung, SBS, JP, MBE (Up to Dec. 1998)

Mr. S. H. Ng, BSc, CEng, FHKIE, FICE, FIStructE, ACI Arb Director (Projects) of the Hong Kong Housing Society

Mr. Ronald C. Y. Poon, AADipl, RIBA, FHKIA, ACI Arb

Mr. Nicholas Tan (From Jul. 1998 to Oct. 1998)

Mr. M. Y. Wan, JP

Mr. Mike C. W. Wong, FHKIS, RPS (From Jul. 1998)

Mr. Dominic S. W. Wong, JP, OBE, FIIM, FIMgt, FlntAM Secretary for Housing

Mr. Andrew Yao (From Jul. 1998)

Estate Management Sub-Committee

Mr. B. W. Chan, SBS, JP, MBE, LLB (London), Hon. FHKIH, ACI Arb, AHKI Arb (Chairman from Jan. 1999) (Deputy Chairman up to Dec. 1998)

Mr. C. S. Wong, JP (Chairman up to Dec. 1998 and remains as member)

Mr. Thomas Ho (Deputy Chairman from Jan. 1999)

Mr. K. C. Chan

Mr. Paul K. C. Chan

Mr. Albert H. S. Cheung, JP, FRICS, FHKIS, ACI Arb, MCIQS (Up to Dec. 1998)

Mr. William L. Chow (From Jul. 1998)

Mrs. Peter Choy, JP, MBE

Mr. S. Y. Fan, JP, FHKSA, FCIS, FCPA, CPA (From Jul. 1998)

Mr. H. W. Ho, BBS

Mrs. Cecilia W. K. Lee, MBE, Authorized Person, Registered Architect (From Jul. 1998)

Ms. Ina Stumpf (Up to Dec. 1998)

王麗珍小姐 房協總監 (物業管理)

楊民儉先生 (一九九八年七月至一九九八年十二月)

財務小組委員會

梁國權先生 (主席)

葉迪奇先生 (副主席)

陳伯佐先生 (至一九九八年十二月)

鄭維新先生 (一九九八年七月起)

蔡秀煜先生 房協總監 (財務及行政)

孔令成先生 (一九九九年二月起)

郭國全先生 (至一九九八年十二月)

劉偉傑先生 (一九九八年十二月起)

李惠光先生 (一九九八年七月起)

李寧先生 (一九九八年十二月)

麥鄧碧儀女士 (一九九八年七月起)

蕭啟鑾先生 (一九九九年一月起)

羅賓信先生 (至一九九八年十二月)

袁偉良先生

人力資源小組委員會

楊家聲先生 (主席)

吳克儉先生 (副主席—一九九九年二月起)

尹力行先生 (副主席—至一九九八年十二月)

樊偉權先生 (一九九八年七月起)

葉錫安先生

李寧先生 (至一九九八年十二月)

郭國全先生 (一九九八年十二月起)

麥建華博士

吳艷梅女士

註：執行委員會主席鍾瑞明先生及執行總幹事蘇慶和先生為各小組委員會之當然成員。

Miss L. C. Wong, FCIH, FHKIH

Director (Estate Management) of the Hong Kong Housing Society

Mr. Robert Young (From Jul. 1998 to Dec. 1998)

Finance Sub-Committee

Mr. Lincoln Leong (Chairman)

Mr. P. D. Yip, JP, MBE (Deputy Chairman)

Mr. P. J. Chan (Up to Dec. 1998)

Mr. Edward Cheng (From Jul. 1998)

Mr. S. Y. Choi, FHKSA, FCMA, MBA

Director (Finance and Administration) of the Hong Kong Housing Society

Mr. Leo Kung (From Feb. 1999)

Mr. K. C. Kwok, BBS (Up to Dec. 1998)

Mr. Winkie Lau (From Dec. 1998)

Mr. Sunny W. K. Lee (From Jul. 1998)

Mr. Ning Li (From Dec. 1998)

Mrs. Agnes Mak (From Jul. 1998)

Mr. James K. L. Siu, B. Econ, FCA (Australia) (From Jan. 1999)

Mr. Ian Grant Robinson (Up to Dec. 1998)

Mr. Nelson Yuen, FCA, AHKSA, BSc

Human Resources Sub-Committee

Mr. K. S. Yeung, JP, MBE (Chairman)

Mr. Eddie H. K. Ng (Deputy Chairman from Feb. 1999)

Mr. B. H. Renwick (Deputy Chairman up to Dec. 1998)

Mr. Joseph W. K. Fan, B.Ec, FCA(Aust.), FHKSA, ATIHK, CPA
(From Jul. 1998)

Mr. Simon S. O. Ip, JP, CBE

Mr. Ning Li (Up to Dec. 1998)

Mr. K. C. Kwok, BBS (From Dec. 1998)

Dr. Kim Mak, PhD

Ms. Ina Stumpf

Note: Chairman of the Executive Committee, The Hon Chung Shui-ming, and Executive Director, Mr. Victor H. W. So, are ex-officio members of all Sub-Committees.

行政職員

執行總幹事
蘇慶和先生

總監 (策劃及發展)
羅浩仁先生

總監 (工程)
吳世豪先生

總監 (物業管理)
王麗珍小姐

總監 (財務及行政)
蔡秀煜先生

助理總監 (人力資源)
蔡陳佩珍女士

助理總監 (物業管理)
黃吳詠琪女士

Members of Management Staff

Executive Director

Mr. Victor H. W. So, JP, MBE, MBA(CUHK), FCIH, FRICS, FHKIH, FHKIS

Director (Planning & Development)

Mr. Francis H. Y. Law, BA(AS), BArch, HKIA, RIBA, Registered Architect

Director (Projects)

Mr. S. H. Ng, BSc, CEng, FHKIE, FICE, FIStructE, ACI Arb

Director (Estate Management)

Miss L. C. Wong, FCIH, FHKIH

Director (Finance & Administration)

Mr. S. Y. Choi, FHKSA, FCMA, MBA

Assistant Director (Human Resources)

Mrs. Amy P. Choy, BSocSc

Assistant Director (Estate Management)

Mrs. Julia W. K. Wong, BA, FCIH, FHKIH